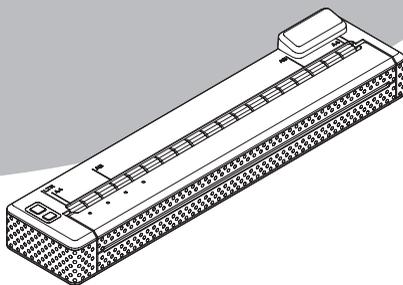


brother

PocketJet

SICUREZZA E RESTRIZIONI LEGALI



PJ-673 Stampante mobile

Prima di utilizzare la stampante leggere questo opuscolo.

Introduzione

Grazie per avere acquistato la stampante PJ-673 (di seguito denominata "la stampante").

Questa stampante termica mobile è leggerissima e può essere collegata a un dispositivo portatile o a un PC Windows® per eseguire stampe veloci.

La documentazione inclusa con la stampante contiene le precauzioni e le istruzioni per l'uso. Prima di utilizzare la stampante, leggere attentamente questo documento per ottenere informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo corretto.

Conservare tutta la documentazione per consultazione futura.

Avviso importante

- Il contenuto di questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.
- È vietato duplicare o riprodurre, interamente o in parte, il contenuto di questo documento senza autorizzazione.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione a danni derivanti da terremoti, incendi o altre calamità, azioni legali ad opera di terzi, uso improprio intenzionale o negligente da parte dell'utente o utilizzo in altre condizioni particolari.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione a eventuali danni (quali perdite, perdita di profitti commerciali, mancato profitto, interruzione di attività commerciali o perdita di un mezzo di comunicazione) derivanti dall'utilizzo o dall'incapacità di utilizzare la stampante.
- Qualora la stampante dovesse rivelarsi difettosa a causa di un difetto di fabbricazione, si provvederà alla sua sostituzione o riparazione durante il periodo di garanzia.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione a eventuali danni derivanti dal funzionamento non corretto della stampante dovuto al collegamento di apparecchiature incompatibili o all'uso di software incompatibile.

Uso sicuro della macchina

Se la stampante funziona in modo anomalo, sospenderne immediatamente l'uso e contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata.

Simboli utilizzati in questo documento

In questo documento sono utilizzati i seguenti simboli.

 PERICOLO	Indica un'imminente situazione pericolosa che può provocare morte o lesioni gravi se non vengono osservate le avvertenze e le istruzioni riguardanti l'uso del prodotto.
 AVVERTENZA	Indica una potenziale situazione pericolosa che potrebbe provocare morte o lesioni gravi se non vengono osservate le avvertenze e le istruzioni riguardanti l'uso del prodotto.
 ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, può provocare infortuni di piccola o moderata entità.
IMPORTANTE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata dall'utente, potrebbe provocare danni alle cose o la perdita di funzionalità del prodotto.

	Indica rischio di incendio in determinate circostanze.
	Indica rischio di scosse elettriche in determinate circostanze.
	Indica rischio di ustioni in determinate circostanze.
	Indica rischio di rottura in determinate circostanze.
	Indica un'azione che non deve essere eseguita.
	Indica rischio di combustione in presenza di fuoco nelle vicinanze.
	Indica rischio di lesioni se si tocca la parte indicata della stampante.
	Indica rischio di lesioni, provocate ad esempio da scosse elettriche, se la parte indicata della stampante viene smontata.
	Indica rischio di scosse elettriche se l'operazione viene eseguita con le mani bagnate.
	Indica rischio di scosse elettriche se la stampante viene esposta all'acqua.
	Indica un'azione che deve essere eseguita.
	Indica che il cavo di alimentazione CA deve essere scollegato dalla presa elettrica.

Importanti istruzioni di sicurezza

PERICOLO

Batteria ricaricabile Ni-MH/batteria ricaricabile agli ioni di litio



Osservare attentamente le seguenti precauzioni riferite alla batteria NiMH ricaricabile/batteria ricaricabile agli ioni di litio opzionale (di seguito denominata "batteria ricaricabile"), al fine di evitare surriscaldamenti o guasti, danni, perdite di liquido, cortocircuiti, esplosioni, fumo, incendi e scosse elettriche.

- Per ricaricare la batteria ricaricabile utilizzare esclusivamente l'adattatore CA o il cavo CC appositamente progettato per questa stampante.
- Non smontare o modificare la batteria ricaricabile. I meccanismi di sicurezza e i circuiti di protezione situati all'interno della batteria ricaricabile potrebbero venire disattivati.
- Evitare che fili o altri oggetti metallici vengano a contatto con i terminali della batteria ricaricabile. Non trasportare o riporre la batteria unitamente a oggetti metallici, quali collane o fermagli per capelli. Ciò potrebbe provocare un cortocircuito e il surriscaldamento degli oggetti metallici, quali fili, collane e fermagli per capelli.
- Non smaltire la batteria ricaricabile nel fuoco ed evitare che si surriscaldi. Ciò potrebbe provocare la fusione del materiale di isolamento interno, l'emissione di gas o il mancato funzionamento dei meccanismi di sicurezza. Inoltre, l'elettrolita potrebbe incendiarsi.
- Non utilizzare o lasciare la batteria ricaricabile in prossimità di fiamme, caloriferi o qualsiasi altra fonte di calore elevato.
- Evitare che la batteria ricaricabile venga a contatto o immersa in acqua dolce o in acqua salata. I meccanismi di sicurezza e i circuiti di protezione situati all'interno della batteria ricaricabile potrebbero venire disattivati.
- Non caricare la batteria ricaricabile in prossimità di fiamme o alla luce solare diretta. Ciò potrebbe provocare l'attivazione dei circuiti di protezione, progettati per prevenire i rischi derivanti da temperature elevate. Di conseguenza la carica potrebbe venire interrotta o essere eseguita con corrente o tensione eccessiva a causa del mancato funzionamento dei circuiti di protezione, oppure potrebbe verificarsi una reazione chimica anomala all'interno della batteria ricaricabile.
- Non perforare la batteria ricaricabile con chiodi, non colpirla con un martello né calpestarla.
- Non sottoporre la batteria ricaricabile a urti violenti e non lanciarla. Danni ai circuiti di protezione della batteria ricaricabile potrebbero far sì che la batteria venga ricaricata con una corrente o una tensione eccessiva, oppure potrebbe verificarsi una reazione chimica anomala all'interno della batteria ricaricabile.
- Non utilizzare la batteria ricaricabile se è seriamente danneggiata o deformata.
- Non saldare alcun collegamento alla batteria ricaricabile.
- Non utilizzare la batteria ricaricabile con la polarità invertita. Controllare l'orientamento della batteria ricaricabile prima di inserirla e non tentare di inserire forzatamente la batteria ricaricabile nella stampante. Se la batteria ricaricabile viene caricata con la polarità invertita, potrebbe verificarsi una reazione chimica anomala al suo interno o un flusso di corrente anomalo durante la scarica.

! PERICOLO

	■ Utilizzare la batteria ricaricabile solo con dispositivi approvati. L'uso con altri dispositivi potrebbe ridurre le prestazioni o la durata della batteria.
	■ Non rimuovere e non graffiare il rivestimento esterno della batteria ricaricabile. Se il rivestimento esterno si graffia, smettere di usare la batteria ricaricabile.
	■ La fuoriuscita di liquido (elettrolita) dalla stampante o dalla batteria ricaricabile può indicare un possibile danno alla batteria ricaricabile. Se si verifica una fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile, allontanare immediatamente la stampante o la batteria ricaricabile dalle fiamme.
	Non toccare l'elettrolita. Se l'elettrolita viene a contatto con gli occhi, non strofinarli. Sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua di rubinetto o altra acqua pulita e consultare un medico. Se non si interviene, l'elettrolita potrebbe provocare danni agli occhi. Se il liquido viene a contatto con la pelle o con gli indumenti, sciacquarli immediatamente con acqua.
	Collocare la stampante in un sacchetto per isolarla.
	■ Non collocare la batteria ricaricabile o la stampante con la batteria ricaricabile installata in un forno a microonde o in un contenitore ad alta pressione.
	Tenere la stampante e i suoi accessori (batteria ricaricabile, materiali di consumo, sacchetti di plastica, etichette e così via) fuori dalla portata dei bambini, in particolare dei bambini piccoli; in caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni o incidenti, come ad esempio l'ingerimento.

! AVVERTENZA

Stampante

	Non utilizzare la stampante ovunque sia proibito farne uso, ad esempio a bordo di aerei, poiché ciò potrebbe interferire con le apparecchiature e provocare incidenti.
	Non utilizzare la stampante in ambienti particolari, ad esempio in prossimità di apparecchiature mediche. Le onde elettromagnetiche potrebbero provocare il funzionamento errato di tali apparecchiature.
	Qualora dovessero rilevare delle anomalie, gli utenti che indossano pacemaker dovrebbero allontanarsi dalla macchina. Dopodiché, consultare immediatamente un medico professionista.
	Non inserire oggetti estranei nella stampante o nei suoi connettori e porte, poiché ciò potrebbe provocare danni, incendi e scosse elettriche.
	Se eventuali oggetti estranei penetrano accidentalmente nella stampante, spegnerla immediatamente, scollegare l'adattatore CA o il cavo CC dalla presa elettrica, rimuovere la batteria ricaricabile dalla stampante e contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante. Se si continua a utilizzare la stampante, si potrebbero verificare danni, incendi e scosse elettriche.
	Non utilizzare, caricare o conservare la stampante nei seguenti ambienti, poiché ciò potrebbe provocare fuoriuscita di liquido, incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.
	■ In prossimità di acqua, ad esempio in bagno o nei pressi di uno scaldabagno, o in ambienti molto umidi.
	■ In ambienti in cui la stampante possa essere esposta a pioggia o umidità.
	■ In ambienti particolarmente polverosi.
	■ In ambienti estremamente caldi, come in prossimità di fiamme vive, caloriferi o luce solare diretta.
	■ In automobili chiuse ed esposte al sole.
	■ In ambienti in cui si potrebbe formare condensa.
	In caso di fulmini, scollegare l'adattatore CA o il cavo CC dalla presa elettrica. Se si verificano scariche di fulmini nelle vicinanze, non toccare la stampante in quanto vi è il rischio di scosse elettriche.

⚠ AVVERTENZA

  	<p>Non cercare di smontare o modificare la stampante, poiché ciò potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura. Per il servizio di assistenza, manutenzione o riparazione, contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante. (La garanzia non copre le riparazioni per danni derivanti dallo smontaggio o dalle modifiche eseguite dall'utente.)</p>
  	<p>La stampante potrebbe subire danni se viene fatta cadere o se viene sottoposta a urti violenti, ad esempio se viene calpestata. Se si continua a utilizzare una stampante danneggiata, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. Se la stampante è danneggiata, spegnerla immediatamente, scollegare l'adattatore CA o il cavo CC dalla presa elettrica, rimuovere la batteria ricaricabile dalla stampante e contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.</p>
   	<p>Se la stampante funziona in modo anomalo (ad esempio se emette fumo, odori o rumori insoliti), interrompere l'utilizzo poiché potrebbero verificarsi danni, incendi e scosse elettriche. Spegnerla immediatamente la stampante, scollegare l'adattatore CA o il cavo CC dalla presa elettrica, rimuovere la batteria ricaricabile dalla stampante e contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante per la riparazione.</p>
  	<p>Smettere di utilizzare la stampante se si verifica una fuoriuscita di liquido o se la stampante risulta scolorita, deformata o comunque difettosa.</p>
  	<p>Non caricare la stampante con un adattatore CA o un cavo CC diverso da quello specificato.</p>
  	<p>Se la stampante non è completamente carica una volta trascorso il periodo di tempo specificato (120 minuti per la batteria ricaricabile Ni-MH e 180 minuti per la batteria ricaricabile agli ioni di litio), interrompere l'operazione di carica, altrimenti potrebbero verificarsi danni, incendi e scosse elettriche.</p>
  	<p>Non collocare la stampante in prossimità di sostanze chimiche o in ambienti in cui potrebbe verificarsi una fuoriuscita di sostanze chimiche. In particolare, i solventi e i liquidi organici potrebbero provocare la fusione del rivestimento esterno e/o dei cavi, con il conseguente rischio di incendi e scosse elettriche. Inoltre si potrebbe verificare il funzionamento errato nonché lo scolorimento della stampante.</p>
	<p>Mentre si utilizza il cavo dell'adattatore CA o il cavo CC, non toccare la macchina nel corso di forti temporali, in quanto ciò potrebbe provocare delle scosse elettriche.</p>
	<p>Tenere la stampante e i suoi accessori (batteria ricaricabile, materiali di consumo, sacchetti di plastica, etichette e così via) fuori dalla portata dei bambini, in particolare dei bambini piccoli; in caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni o incidenti, come ad esempio l'ingerimento.</p>

AVVERTENZA

Adattatore CA/Cavo CC

 Utilizzare soltanto l'adattatore CA o il cavo CC appositamente progettato per questa stampante, al fine di evitare danni, incendi e scosse elettriche.



L'adattatore CA/cavo CC è appositamente progettato per questa stampante. Non utilizzarlo con nessun altro prodotto.



 Non collocare la stampante in prossimità di sostanze chimiche o in ambienti in cui potrebbe verificarsi una fuoriuscita di sostanze chimiche. In particolare, i solventi e i liquidi organici potrebbero provocare la fusione del rivestimento esterno e/o dei cavi, con il conseguente rischio di incendi e scosse elettriche. Inoltre si potrebbe verificare il funzionamento errato nonché lo scolorimento della stampante.



 Usare solo l'alimentazione autorizzata (CA 100-240 V 50/60 Hz), al fine di evitare danni, incendi e scosse elettriche.



 Non toccare l'adattatore CA, il cavo CC o la spina di alimentazione con le mani bagnate, poiché ciò potrebbe provocare scosse elettriche.



 Non tentare di smontare, modificare o riparare l'adattatore CA o il cavo CC, poiché ciò potrebbe provocare lesioni, incendi e scosse elettriche.



Per il servizio di assistenza, manutenzione o riparazione, contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.



 Non versare acqua o bevande sull'adattatore CA o sul cavo CC. Inoltre, non utilizzare l'adattatore CA o il cavo CC in luoghi dove potrebbe bagnarsi, poiché ciò potrebbe provocare esplosioni e scosse elettriche.



 Se la spina di alimentazione è sporca (ad esempio è coperta di polvere), scollegarla dalla presa elettrica e pulirla con un panno asciutto. Se si continua a utilizzare una spina di alimentazione sporca, potrebbe verificarsi un incendio.



 Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, non tirare il cavo, poiché ciò potrebbe provocare incendi e scosse elettriche.



 Non inserire oggetti estranei nei terminali dell'adattatore CA o del cavo CC, poiché ciò potrebbe provocare ustioni e scosse elettriche.



! AVVERTENZA

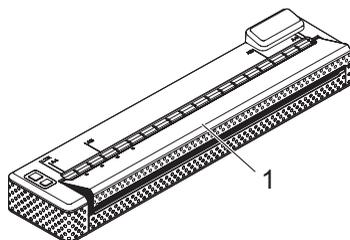
	Utilizzare l'adattatore CA e il cavo CC in modo corretto osservando le seguenti precauzioni, al fine di evitare incendi e scosse elettriche.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Non danneggiare l'adattatore CA o il cavo CC. ■ Non modificare l'adattatore CA o il cavo CC. ■ Non torcere il cavo dell'adattatore CA o il cavo CC. ■ Non piegare eccessivamente il cavo dell'adattatore CA o il cavo CC. ■ Non tirare il cavo dell'adattatore CA o il cavo CC. ■ Non collocare oggetti sull'adattatore CA o sul cavo CC. ■ Non sottoporre l'adattatore CA o il cavo CC a fonti di calore. ■ Non legare il cavo dell'adattatore CA e il cavo CC. ■ Accertarsi che il cavo dell'adattatore CA o il cavo CC non venga schiacciato.
	Se il cavo dell'adattatore CA o il cavo CC è danneggiato, richiederne uno nuovo al rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.
	
	Tenere l'adattatore CA e il cavo CC lontano dalla portata dei bambini, in particolare dei bambini piccoli, al fine di evitare lesioni.
	Non utilizzare l'adattatore CA o il cavo CC in prossimità di forni a microonde, altrimenti l'adattatore CA/cavo CC o la stampante potrebbero venire danneggiati.
	Non utilizzare l'adattatore CA o il cavo CC in prossimità di fiamme o caloriferi. Se la guaina del cavo dell'adattatore CA o del cavo CC si scioglie, potrebbero verificarsi incendi e scosse elettriche.
	
	
	Non sovraccaricare le prese elettriche e non collegare più dispositivi nella stessa presa elettrica. Vi è il rischio di incendio, scosse elettriche o danni.
	
	Prima di eseguire interventi di manutenzione sulla stampante, ad esempio operazioni di pulizia, scollegare l'adattatore CA o il cavo CC dalla presa elettrica per evitare scosse elettriche.
	
	Quando si collega l'adattatore CA o il cavo CC, spingere sempre fino in fondo la spina nella presa elettrica, per assicurare un collegamento solido, altrimenti potrebbero verificarsi danni, incendi o scosse elettriche.
	
	
	Se la stampante non deve essere utilizzata per un periodo prolungato, scollegare l'adattatore CA o il cavo CC dalla stampante e dalla presa elettrica per motivi di sicurezza.
	Brother consiglia vivamente di NON utilizzare nessun cavo di prolunga.
	

ATTENZIONE

Stampante



Non utilizzare la stampante afferrandone solo il coperchio di sblocco. Se il coperchio si stacca e la stampante cade, potrebbero verificarsi lesioni.



1 Coperchio di sblocco

Precauzioni generali

Batteria ricaricabile



Al momento dell'acquisto, la batteria ricaricabile viene fornita leggermente carica per consentire di verificare il funzionamento della stampante. Tuttavia, prima di utilizzare la stampante è necessario caricare completamente la batteria ricaricabile mediante il caricabatterie specificato (adattatore CA/cavo CC).



Se la stampante non deve essere utilizzata per un periodo prolungato, rimuovere la batteria ricaricabile dalla stampante e conservarla in un luogo non esposto a elettricità statica, a umidità elevata o a temperature elevate (si consiglia una temperatura compresa tra 15 e 25 °C e un'umidità compresa tra il 40% e il 60%). Per mantenere l'efficienza e la vita utile della batteria ricaricabile, ricaricarla almeno ogni sei mesi.



Quando si rimuove la batteria ricaricabile Ni-MH dalla stampante, afferrare il connettore mentre la si scollega.

Se si tira la batteria ricaricabile Ni-MH, i cavi potrebbero danneggiarsi.



La stampante è alimentata da una batteria ricaricabile. Se la stampante può essere utilizzata solo per un breve periodo di tempo, nonostante la batteria sia completamente carica, la batteria ricaricabile potrebbe avere raggiunto la fine della sua vita utile. Sostituire la batteria ricaricabile con una batteria nuova.

Quando si sostituisce la batteria ricaricabile, coprire con del nastro adesivo i terminali della batteria a contatto con la stampante, per evitare un cortocircuito.

IMPORTANTE

Stampante



La macchina potrebbe funzionare in modo errato nel caso in cui venisse lasciata accanto a un televisore, una radio, ecc... Non utilizzare la macchina vicino a una qualsiasi macchina che potrebbe provocare interferenze elettromagnetiche.

Adattatore CA/Cavo CC



Non avvolgere l'adattatore CA o il cavo CC intorno all'adattatore e non piegare il cavo, per evitare di danneggiarlo.

Marchi

Brother è un marchio di Brother Industries, Ltd.

© 2013 Brother Industries, Ltd. Tutti i diritti riservati.

Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Adobe e Reader sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

QR Code è un marchio registrato di DENSO WAVE INCORPORATED in GIAPPONE e in altri Paesi. QR Code Generating Program Copyright © 2008 DENSO WAVE INCORPORATED.

BarStar Pro Encode Library (DataMatrix, PDF417) Copyright © 2007 AINIX Corporation. Tutti i diritti riservati.

Epson ESC/P è un marchio registrato di Seiko Epson Corporation.

Ogni società detentrici di un nome di software citato nel presente documento ha un Accordo di licenza software specifico per i rispettivi programmi proprietari.

Tutti gli altri nomi di software e di prodotti citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Osservazioni sulle licenze open source

Questo prodotto include software open-source.

Per visualizzare le osservazioni sulle licenze open source, passare alla sezione di download del manuale disponibile nella home page del modello a propria disposizione del Brother Solutions Center, nel sito

<http://solutions.brother.com/>

Regolamento

ATTENZIONE

RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA BATTERIA DI TIPO NON CORRETTO.

SMALTIRE LE BATTERIE USATE CONFORMEMENTE ALLE ISTRUZIONI.

Dichiarazione di conformità (solo Europa)

Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

dichiara che questo prodotto e l'adattatore CA sono conformi ai requisiti essenziali e ai requisiti essenziali di tutte le direttive e normative rilevanti applicate all'interno dell'Unione Europea.

La dichiarazione di conformità (DoC) è scaricabile dal nostro sito Web.

Visitare il sito <http://solutions.brother.com/> e:

- > selezionare "Europe"
- > selezionare il proprio Paese
- > selezionare il proprio modello
- > selezionare "Manuali" e la propria lingua, quindi fare clic su "Cerca"
- > selezionare Dichiarazione di conformità
- > fare clic su "Download"

La dichiarazione sarà scaricata come file PDF.

Dichiarazione di conformità per R&TTE (radio telecomunicazioni), Direttiva 1999/5/EC (solo Europa) (Applicabile ai modelli con interfacce di telecomunicazioni e/o radio)

Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

dichiara che questi prodotti sono conformi alle normative della Direttiva R&TTE 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di conformità può essere scaricata seguendo le istruzioni sopraindicate.

brother



LBC852001

Stampato in Cina